



COOL

تسمية بلد المنشأ معلومات المستهلك

ما المقصود بقانون COOL؟

تسمية بلد المنشأ (COOL) هو قانون توسيم يفرض على البائعين بالتجزئة تقديم معلومات إلى المستهلكين بخصوص مصدر أطعمة معينة يُشار إليها باسم "السلع المشمولة".

من الذي يجب عليه التقيد بقانون COOL؟

إن مؤسسات البيع بالتجزئة مثل متاجر البقالة ذات المنتجات الشاملة، والأسواق المركزية، ومتاجر نوادي البيع بالتجزئة، التي تخضع لمتطلبات الترخيص بموجب قانون السلع الزراعية القابلة للتلف (PACA)، مطالبة بتقديم معلومات تسمية بلد المنشأ للمستهلكين عند نقطة البيع. يخضع البائعون بالتجزئة الذين يشترون بمبلغ إجمالي يصل إلى 230,000 دولار أمريكي من الفواكه والخضروات كل عام إلى متطلبات ترخيص قانون PACA.

ما السلع المشمولة في قانون COOL؟

السلعة المشمولة هي تلك التي يجب أن تحمل معلومات COOL عند نقطة البيع. وتتضمن: الفواكه والخضراوات الطازجة والمجمدة؛ والسّمك والمحار البري والمستزرع؛ والقطع الكاملة والمفرومة من لحم الدواجن، والحمل، والماعز، والحبوب الخام من الفول السوداني، والجوز الأمريكي، وبنديق المكاداميا والجينسنغ.

لا تخضع الأطعمة مثل اللحم، والديك الرومي، والحليب، والجبن، والقمح، والأرز لمتطلبات قانون COOL. السلع المشمولة التي يجب توسيمها عند البيع بالتجزئة لتوضيح بلد المنشأ محددة بصفة خاصة في القانون واللوائح التنظيمية. وإذا كانت السلعة غير مضمنة في اللوائح، فهي لا تخضع لقانون COOL. وقد تخضع السلع غير المشمولة في قانون COOL لقوانين أخرى تفرضها مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية، أو إدارة الغذاء والدواء، أو دائرة سلامة الأغذية وفحصها التابعة لوزارة الزراعة الأمريكية.

(يتبع في الخلف)

من الذي لا يخضع لقانون COOL؟

الفنادق، أو المطاعم، أو البارات، أو الحانات، أو متاجر بيع الأطعمة المعلبة، أو متاجر بيع السلطات، أو أسواق المزارعين، أو المؤسسات الأخرى المشابهة التي تقدم الأطعمة الجاهزة للتناول معفية من متطلبات قانون COOL.

كيف يمكنني العثور على

معلومات تسمية بلد المنشأ؟

قد تظهر معلومات تسمية بلد المنشأ الخاصة بأي سلعة مشمولة على إعلان، أو لافتة متجر، أو ملصق، أو على العبوة ذاتها. ويمكنك العثور على المعلومات عند نقطة البيع في مكان البيع بالتجزئة. علم البلد، أو اختصار اسم البلد أو المصطلحات "محلي" أو "إقليمي" غير مقبولة في مواصفات قانون COOL، ولكن قد يستخدم البائعون بالتجزئة هذه المصطلحات أو الوسائل المرئية لأغراض تسويقية.

يقدم قانون COOL معلومات واضحة ودقيقة حول منتجات غذائية معينة نستهلكها ونشترها لعائلاتنا. فمعرفة المكان الذي يردنا منه الطعام تساعدنا على اتخاذ اختيارات واعية في متاجر البقالة والأسواق المركزية.



ما المقصود بعمليات التغيير الأساسية؟

تحدث عمليات التغيير الأساسية عند ظهور سلعة تجارية جديدة ومختلفة نتيجة إحدى العمليات وتحمل اسم جديد أو تتمتع بخواص جديدة أو استخدام مختلف عن الذي تقدمه السلعة قبل المعالجة. يعتمد قانون COOL على مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية لتحديد بلد المنشأ الخاص بمنتجات السمك والمحار المستوردة إلى الولايات المتحدة.

الثقة في قانون COOL

يحرص القسم المعني بقانون COOL على إجراء مراجعات مراقبة لمؤسسات البيع بالتجزئة التي تخضع لقانون COOL كل عام. حيث تخضع كل سلعة مشمولة للمراجعة فيما يتعلق بتوافق التوسيم عند نقطة البيع.

إذا راودك الشك بأن أي متجر بيع بالتجزئة ينتهك قانون COOL، فيمكنك تقديم شكوى بتوجيه رسالة بريد إلكتروني إلى: coolaudit@ams.usda.gov

يمكن للمستهلكين الإبلاغ عن حالات عدم الامتثال لقانون COOL المشتبه بها إلى: COOL@ams.usda.gov

• السمك والمحار المستورد الذي خضع لعمليات تغيير أساسية في الولايات المتحدة يجب توسيمه "من بلد X، معالج في الولايات المتحدة" أو "منتج X، الولايات المتحدة".

• السمك والمحار المستورد الذي لم يخضع لأي عمليات تغيير أساسية في الولايات المتحدة يجب توضيح بلد المنشأ بواسطة مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية عند دخوله إلى الولايات المتحدة.

ما المقصود بطريقة الإنتاج؟

يجب توضيح طريقة الإنتاج بالنسبة للسمك والمحار ووصف ما إذا كان السمك والمحار نتيجة الصيد البري أم المستزرع.

• المستزرع: تم تجميعه في بيئات متحكم بها، بما في ذلك مزارع التربية بالمحيط، أو تجميعه من المزارع المؤجرة التي خضعت لتحسينات الإنتاج.

البري: تكاثر طبيعي أو نتاج التفريخ وتم إطلاقه في المياه البرية وصيده أو تجميعه من مياه أو مناطق غير متحكم بها.

تقرر مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية بيانات بلد المنشأ الخاصة باللحم المستورد. ونظرًا لأن جميع خطوات الإنتاج تمت خارج الولايات المتحدة، فهي غير مطلوبة عند نقطة البيع. وقد يوضح الملصق "منتج بلد X" ..

اللحم المفروم: الدواجن والماعز والحمل

تفرض متطلبات قانون COOL فيما يتعلق بمنتجات اللحم المفروم توضيح كل الدول المحتملة المضمنة أو التي قد يتم تضمينها بصورة معقولة. إذا كانت أي مادة خام من منشأ معين موجودة في مخزون معالج خلال الـ 60 يومًا الماضية، فإن هذا البلد هو بلد منشأ محتمل ويجب توضيحه كبلد منشأ على الملصق.

السلع الزراعية القابلة للتلف: الفواكه، والخضراوات، والفول السوداني، والجوز الأمريكي، وبنديق المكاداميا، والجينسنغ

• بيان بلد المنشأ هو المكان الذي شهد حصاد المنتج.

قد تستخدم تسميات الولاية، أو مكان إقليمي، أو مكان مميز كبيان بلد المنشأ للسلع الزراعية القابلة للتلف.

السمك والمحار

• يجب أن يتضمن السمك والمحار بلد المنشأ وطريقة الإنتاج عند نقطة البيع.

• بلد المنشأ الولايات المتحدة عندما يكون السمك والمحار المستزرع قد خضع للفقس، والتربية، والتجميع والمعالجة في الولايات المتحدة أو تم تجميع السمك والمحار البري في مياه الولايات المتحدة أو بواسطة مراكب تحمل علم الولايات المتحدة وتمت معالجته في الولايات المتحدة ولم يخضع لأي عمليات تغيير أساسية خارج الولايات المتحدة.

الأغذية المصنعة مستثناة من

قانون COOL.

عناصر الأغذية المصنعة هي سلع مشمولة:

1. تعرضت لعملية خاصة نتج عنها تغيير في الخواص (مثل، الطهي، أو الحفظ، أو التدخين، أو إعادة التشكيل)؛
2. أو أضيفت إلى مكون غذائي آخر. تتضمن الأمثلة ولا تقتصر على ما يلي:

التونة المعلبة
الفول السوداني المحمص
البطاطس المحمرة
الدجاج المنكه بالتريايكي
الجمبري بالثوم المتبل
عصير البرتقال

متطلبات التوسيم

قطع اللحم: الدواجن، والحمل، والماعز

عمل قانون الإنفاق الشامل لعام 2016 على تعديل قانون التسويق الزراعي لعام 1946 من خلال إلغاء متطلبات COOL الإلزامية

فيما يتعلق بقطع اللحم، واللحم المفروم. ولم يتم إدخال أي تغييرات على المتطلبات الخاصة بالدواجن والحمل والماعز.

بالنسبة لمنتجات قطع لحم الدواجن، والحمل، والماعز التي يرجع منشأها للولايات المتحدة، يجب أن يوضح الملصق "تمت الولادة/التربية والذبح/القتل في الولايات المتحدة"

اللحم الناتج عن حيوانات مرت بخطوات إنتاج في عدة دول، بما في ذلك الولايات المتحدة، يجب توسيمها بخطوات الإنتاج عند نقطة البيع. وقد يذكر الملصق "تمت الولادة في بلد X، والتربية والقتل." في الولايات المتحدة" أو "تمت الولادة والتربية في بلد X، والحصاد في الولايات المتحدة".